



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR QUOTATION
DEMANDE DE PRIX**

**Quotation To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission de prix aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet espaces de travail CAT 1,2,3,6. | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 45045-170027/A | Date 2017-10-11 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 000009790 | GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$PQ-981-73552 |
| File No. - N° de dossier pq981.45045-170027 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-21 | |
| Time Zone - Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacIsaac, James | Buyer Id - Id de l'acheteur pq981 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819)639-4357 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

| |
|---|
| <p>See Section 1 Voir Section 1</p> |
|---|

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans l'invitation à soumissionner aux conditions prévues dans l'invitation à soumissionner et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette invitation à soumissionner est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

| | |
|---|------------------------------------|
| Solicitation No. - N° de la demande 45045-170027 | Amendment No. - N° de modification |
| Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1 | File No. - N° de dossier |

No of Page/

N° de page _____

Date of Solicitation – Date de la demande

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A

Voir Section 2, Annexe A

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

Table des matières

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

☒ **Besoins concurrentiels** ou ☐ **non concurrentiels**

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

☒ **Marché général** ou ☐ **SAEA**

Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS) :

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3

Exigences relatives à la sécurité

Il n'y a pas d'exigences de sureté nécessaire pour cette sollicitation

Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

| | |
|--|--|
| Invitation à soumissionner publiée par : | |
| Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner : | Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous. |
| Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous. | |
| - Au plus tard à la date et à l'heure limites : | a. Octobre 26, 2017 b. 1400 EDT |
| - À l'emplacement physique (le cas échéant) | TPSGC L'UNITÉ DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS 11 rue Laurier Place du Portage, Phase III Tower B, Room 0B2- 103 Gatineau, QC K1A 0S5 |
| Demandes de renseignements sur la demande de soumissions | |
| Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse. | 5 jours ouvrables |

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

| | | |
|-----------|--|---|
| 1. | Modalités du contrat | |
| | Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante. | |
| 2. | Exigences relatives à la sécurité (s'applique si l'article a. ou b. est coché) | |
| 2.1 | Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique). | |
| | a. | L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés. |
| | b. | Une autorisation de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes. |
| | c. | X Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité. |
| 3. | Besoin | |
| 3.1 | L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A. | |
| 4. | Responsables | |
| 4.1 | Autorité contractante | |

| | | |
|-----|--|---|
| | Nom : | James MacIsaac |
| | Titre : | Agente d'approvisionnement |
| | Ministère, organisme ou société d'État : | TPSGC |
| | Adresse : | 11 rue Laurier Place du Portage III, 6B3 Gatineau, QC K1A 0S5 |
| | Numéro de téléphone : | (819)639-4357 |
| | Courriel : | James.MacIsaac@tpsgc-pwgsc.gc.ca |
| 4.2 | Responsable du projet <i>(Sera fourni lors de l'attribution du contrat)</i> | |
| | Nom : | |
| | Titre : | |
| | Ministère, organisme ou société d'État : | |
| | Adresse : | |
| | Numéro de téléphone : | |
| | Courriel : | |
| 4.3 | Représentant de l'entrepreneur | |
| | Voir l'annexe A, tableau 9 ci-dessous. | |
| 5. | Paiement | |
| | Mode de paiement | |
| | La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit. | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> | Paiement unique |
| | <input type="checkbox"/> | Paiements multiples |
| 6. | Facturation | |
| | En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement : | |
| | Nom de l'organisation et personne-ressource : Statistics Canada | |
| | Adresse : Statistics Canada Financial & Administrative Services Division RH Coats Building, Finance Counter (RHC7A) 100 Tunney's Pasture Driveway Ottawa, ON K1A 0T6 | |
| 7. | Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée. | |
| | <input type="checkbox"/> | Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. (1985), ch. D-1. |

ANNEXE A

BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la (les) catégorie(s) de travaux suivante(s) :

☒ Catégorie 1 - Système de cloisons interraccordables et autostables

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si le montant total de produits de rangement en métal représente moins de 20 % du besoin. Si cette règle ne s'applique pas, il faut utiliser la catégorie 3 en ce qui concerne les armoires métalliques de rangement faisant partie de cette catégorie.

☒ Catégorie 1 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

RÈGLE : Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être regroupées pour les besoins des paliers 2 et 3, lorsque les surfaces de la catégorie 2 constituent au plus 50 p. 100 du total des surfaces de travail.

☐ Catégorie 2 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

☒ Catégorie 3 – Classeurs et armoires de rangement métalliques

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement quand les produits requis doivent s'uniformiser à la hauteur de systèmes de cloisons faisant partie d'un inventaire existant. En ce qui concerne les éléments de rangement supplémentaires faisant partie du même besoin et n'étant pas intégrés dans un poste de travail existant à cloisons, il ne faut pas préciser la hauteur maximale, mais créer pour eux une inscription distincte à l'article 3 de la présente annexe.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

☐ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

☐ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

☒ Catégorie 6 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

☐ Services liés aux produits

2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

2.2 Pour les catégories 1 à 6 :

Scénario a. ☐ Ne comprend aucun plan d'étage – catégorie(s) N/A

Scénario b. ☒ Inclut le(s) plan(s) d'étage AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe C de cette IAS - Catégorie(s) 1 a).

On utilise le(s) plan(s) d'étage à titre informatif.

Se reporter à l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site : ____ (*Sera fourni lors de l'attribution du contrat*)

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné, dans l'article 3 de la présente annexe, et les tableaux 9 et 10. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie de produit : 1 & 2

Tableau 1 – Produits

Se référant au plan d'étage à l'annexe « C

Les catégories 1 et 2 seront attribuées à un seul fournisseur, selon la règle de l'Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA).

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|---------------------|---|--|--------------------------|--|
| Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue: En dehors des heures normales de travail * | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$** | Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 170, promenade Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) Quai de chargement de l'avenue Parkdale Ottawa, ON K1A 0T6 <i>Livraison- RH floors 6 & 9</i> | 18/02/13 | En dehors des heures normales de travail | (A) (M) (J) | | |
| Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) Quai de chargement de l'avenue Parkdale <i>Livraison- Edifice Centrale- Wing 1405</i> | 18/02/19 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) Quai de chargement de l'avenue Parkdale <i>Livraison- RH floors 8 & 10</i> | 18/02/23 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] **Les dates de livraison peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | Total des livraisons : | | \$ |

Tableau 3 – Installation

| Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|--------------------------------------|------------------|--|---|--------------------------|--|
| Lieu | Début d'installation désirée (Y/M/D) | Installer la fin | Heure voulue Heures normales de travail* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$** | Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 100 Tunney's Pasture RH Coats Building Étage 6 & 9 | 18/02/14 | 18/03/07 | Heures normales de travail | (Y) (M) (D) | | |
| 150 Tunney's Pasture Edifice Centrale Wing 1405 | 18/02/20 | 18/03/05 | Heures normales de travail | | | |
| 100 Tunney's Pasture RH Coats Building Étage 8 & 10 | 18/02/26 | 18/03/16 | Heures normales de travail | | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] **Les dates d'installation peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | | Prix total de l'installation : | | \$ |

Tableau 4- Produit optionnel- N/A

Tableau 5- Livraison optionnelle- N/A

Tableau 6- Installation optionnelle- N/A

Tableau 7- Services liés aux produits- N/A

Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | |
|-----------|---|
| 1. | Finis normalisés |
| 1.1 | <p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p> |
| 2. | Installations du Canada où se fera la livraison |
| 2.1 | Plates-formes de chargement |
| A | Lieu Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| B | Quai/ | Tous les véhicules sont acceptés (remorques de 53 pi, petites fourgonnettes, etc.) |
| C | Élévateur | Existant Tables élévatrices à ciseaux à partir du sol d'une capacité de 10 000 livres |
| D | Porte | Hauteur libre de 53 pi 1 po ou 3,9 mètres |
| 2.2 | Monte-charge | À Statistique Canada 170, promenade Tunney's Pasture |
| 2.3 | Autre (préciser) | |
| Continuité des attestations | | |
| | Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne : | |
| 3.1 | les dispositions relatives à l'intégrité | |
| 3.2 | le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs | |
| 3.4 | la conformité du produit | |
| 3.5 | l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B) | |

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|----|---|-----|
| 1 | Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C | \$ |
| 2 | Total des produits optionnels (Tableau 4) | N/A |
| 3 | Total des livraisons (Tableau 2) | \$ |
| 4 | Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) | N/A |
| 5 | Total des installations (Tableau 3) | \$ |
| 6 | Total des installations optionnelles (Tableau 6) | N/A |
| 7 | Total des services liés aux produits offerts (s'il y a lieu) (Tableau 7) | N/A |
| 8 | Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe D | \$ |
| 9 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu) | \$ |
| 10 | Prix évalué (soumission) total* (1 + 3 + 5 + 8 + 9) : | \$ |
| 11 | Taxes applicables : | \$ |
| 12 | Coût estimatif total (10 + 11) : | \$ |

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire | | |
|---|---|-------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

Catégorie de produit : 3

Tableau 1 – Produits

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|---------------------|--------------------------------------|-----|---------------------------------------|--------------------------|--|
| # | GoCUID | Description du produit | Qté | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme \$** | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | PSTxW2DLxxx2424Lxxx | Armoire de rangement personnel: 66"H | 254 | | | |
| **Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. | | | | Total des produits: | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|---|---------------------|-----|---|--|------------------------|--|
| # | Lieu | Date voulue (A/M/J) | Qté | Heure voulue : En dehors des heures normales de travail * | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 170, promenade Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) Quai de chargement de l'avenue Parkdale Ottawa, ON K1A 0T6 | 18/02/14 | 200 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 1 | 170, promenade Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 54 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] **Les dates de livraison peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | | | Total des livraisons : | | \$ |

Tableau 3- Installation

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|-----|---|---------------------------|--|---|------------------------------|--|
| Item # from Table 1 | Qté | Lieu | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 100 | 100 Tunney's Pasture RH Coats Building Étage 6 | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | (Y) (M) (D) | | |
| 1 | 100 | RH Coats Étage 9 | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| 1 | 54 | 150 Tunney's Pasture Edifice Centrale Wing 1405 | 18/02/21- 18/03/06 | Heures normales de travail | | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] **Les dates d'installation peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | | | Prix total de l'installation : | | \$ |

Tableau 4- Produit optionnel- N/A

Tableau 5- Livraison optionnelle- N/A

Tableau 6- Installation optionnelle- N/A

Tableau 7- Services liés aux produits- N/A

Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | | |
|-----------|--|--|
| 1. | Finis normalisés | |
| 1.1 | L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada. | |
| 2. | Installations du Canada où se fera la livraison | |
| 2.1 | Plates-formes de chargement | |
| A | Lieu | Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) |
| B | Quai/ | Tous les véhicules sont acceptés (remorques de 53 pi, petites fourgonnettes, etc.) |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| C | Élévateur | Existant Tables élévatrices à ciseaux à partir du sol d'une capacité de 10 000 livres |
| D | Porte | Hauteur libre de 53 pi 1 po ou 3,9 mètres |
| 2.2 | Monte-charge | À Statistique Canada 170, promenade Tunney's Pasture |
| 2.3 | Autre (préciser) | |
| Continuité des attestations | | |
| | Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne : | |
| 3.1 | les dispositions relatives à l'intégrité | |
| 3.2 | le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs | |
| 3.4 | la conformité du produit | |
| 3.5 | l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B) | |

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|----|---|-----|
| 1 | Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C | \$ |
| 2 | Total des produits optionnels (Tableau 4) | N/A |
| 3 | Total des livraisons (Tableau 2) | \$ |
| 4 | Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) | N/A |
| 5 | Total des installations (Tableau 3) | \$ |
| 6 | Total des installations optionnelles (Tableau 6) | N/A |
| 7 | Total des services liés aux produits offerts (s'il y a lieu) (Tableau 7) | N/A |
| 8 | Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe D | \$ |
| 9 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu) | \$ |
| 10 | Prix évalué (soumission) total* (1 + 3 + 5 + 8 + 9) : | \$ |
| 11 | Taxes applicables : | \$ |
| 12 | Coût estimatif total (10 + 11) : | \$ |

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire | | |
|---|---|-------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

Catégorie de produit : 6

Table 1- Produit

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|---|---|-----|---------------------------------------|--------------------------|--|
| # | GoCUID | Description du produit | Qté | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme \$** | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | SRESTQPANILSAWNILO MCFFTFNILNILNIL | Sofa pour trois adultes (sans accoudoirs) | 35 | | | |
| 2 | SREFRDRDPDPATRNIL MCFFTFNILNILNIL | Fauteuil air de repos Tablet Chair (Universel) | 76 | | | |
| 3 | SCNTDQPMRPFSAWNILN ILPPMNILNILNILNIL | Siège de cuisinette- tabouret de bar | 57 | | | |
| 4 | SCNCCQPFNILSAWNILNI LPPMNILNILNILNIL | Chaise de cuisinette (sans accoudoirs) | 62 | | | |
| 5 | SRETRPARNILSAWSPCO MNILTFNILNIL20xx | Siège rembourré- tabouret rembourré | 38 | | | |
| 6 | TRFTPCVCNILTSLPCW60x xNILNIL24xx | 24 x 60 Rectangulaire Table | 32 | | | |
| 7 | TRFTPCVCNILTSLPCW60x xNILNIL30xx | 30 x 60 Rectangulaire Table | 42 | | | |
| 8 | TTPSPTPTNILRSLNILNILN IL30xxNIL | 30" diameter table Surface ronde | 3 | | | |
| 9 | TTPSPTPTNILRSLNILNILN IL36xxNIL | 36" diamètre table Surface ronde | 2 | | | |
| 10 | TTPSQPMPNILRSSNILNIL NIL42xxNIL | 42" diamètre table Surface ronde | 13 | | | |
| 11 | TTPSPTPTNILRSLNILNILN IL48xxNIL | 48" diamètre table Surface ronde | 23 | | | |
| 12 | TTPSPPLCNILVSSDMQ96 xxNILNIL42xx | 42"x 96" Tables pour salles de reunion | 4 | | | |

| | | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|---------------------|--|----|
| | | Surface ovale | | | | |
| 13 | TTSDPSCBPESDSSDMQ6 6xxNILNIL60xx | Table multimedia, avec support d'écran Surface en forme de D, with power | 2 | | | |
| 14 | TTSDPSCBPESDSSDMQ8 4xxNILNIL54xx | Table multimedia, avec support d'écran Surface en forme de D, with power | 4 | | | |
| **Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. | | | | Total des Produits: | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|--|---------------------|-----|--|--|--------------------------|--|
| # | Location | Date voulue (A/M/J) | Qty | Heure voulue : En dehors des heures normales de travail * | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$** | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 170 promenade Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) Quai de chargement de l'avenue Parkdale Ottawa, ON K1A 0T6 | 18/02/14 | 16 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 7 | | | | |
| | | 18/02/23 | 12 | | | | |
| 2 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 24 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 8 | | | | |
| | | 18/02/23 | 44 | | | | |
| 3 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 36 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 21 | | | | |
| 4 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 24 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 6 | | | | |
| 5 | 170 Tunney's Pasture | 18/02/14 | 28 | | | | |

| | | | | | | | |
|--|---|----------|----|---|------------------------|--|----|
| | Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 10 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 6 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 28 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 4 | | | | |
| 7 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 8 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 2 | | | | |
| | | 18/02/23 | 32 | | | | |
| 8 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 3 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 9 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 2 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 10 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 9 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/23 | 4 | | | | |
| 11 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 20 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 3 | | | | |
| 12 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/23 | 4 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 13 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 2 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 14 | 170 Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/14 | 4 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] **Les dates de livraison peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | | | Total des livraisons : | | \$ |

Tableau 3- Installation

| Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|-----|--|---------------------------|--|--|--------------------------------|---|
| Item # from Table 1 | Qté | Lieu | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$** | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 7 | 150 Tunney's Pasture Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | (Y) (M) (D) | | |
| | 8 | 100 Tunney's Pasture RH Coats Building Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 8 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 6 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 6 | RH Coats Étage 10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 2 | 8 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 12 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 12 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 22 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 22 | RH Coats Étage 10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |

| | | | | | | | |
|---|----|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|--|--|--|
| 3 | 21 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | | | | |
| | 18 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 18 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 4 | 6 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 12 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 12 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 16 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 16 | RH Coats Étage 10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 5 | 10 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 14 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 14 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 6 | 4 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 14 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 14 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |

| | | | | | | | |
|----|----|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|--|--|--|
| 7 | 2 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 4 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 4 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 16 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 16 | RH Coats Étage10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 8 | 3 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 9 | 1 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 1 | RH Coats Étage9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 10 | 9 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 2 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 2 | RH Coats Étage 10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 11 | 3 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 10 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 10 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |

| | | | | | | | |
|--|---|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------------------|--|----|
| | | | | | | | |
| 12 | 2 | RH Coats Étage 8 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 2 | RH Coats Étage 10 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 13 | 2 | Main Building Wing 1405 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| 14 | 2 | RH Coats Étage 6 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| | 2 | RH Coats Étage 9 | 18/02/05- 18/02/19 | Heures normales de travail | | | |
| <p>* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]</p> <p>**Les dates d'installation peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance</p> | | | | | Prix total de l'installation : | | \$ |

Tableau 4- Produit optionnel- N/A

Tableau 5- Livraison optionnelle- N/A

Tableau 6- Installation optionnelle- N/A

Tableau 7- Services liés aux produits- N/A

Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | | |
|-----------|---|--|
| 1. | Finis normalisés | |
| 1.1 | <p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p> | |
| 2. | Installations du Canada où se fera la livraison | |
| 2.1 | Plates-formes de chargement | |
| A | Lieu | Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) |
| B | Quai/ | Tous les véhicules sont acceptés (remorques de 53 pi, petites fourgonnettes, etc.) |
| C | Élévateur | Existant Tables élévatrices à ciseaux à partir du sol d'une capacité de 10 000 livres |
| D | Porte | Hauteur libre de 53 pi 1 po ou 3,9 mètres |
| 2.2 | Monte-charge | À Statistique Canada 170, promenade Tunney's Pasture |
| 2.3 | Autre (préciser) | |

| Continuité des attestations | |
|------------------------------------|---|
| | Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne : |
| 3.1 | les dispositions relatives à l'intégrité |
| 3.2 | le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs |
| 3.4 | la conformité du produit |
| 3.5 | l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B) |

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|----|---|-----|
| 1 | Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C | \$ |
| 2 | Total des produits optionnels (Tableau 4) | N/A |
| 3 | Total des livraisons (Tableau 2) | \$ |
| 4 | Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) | N/A |
| 5 | Total des installations (Tableau 3) | \$ |
| 6 | Total des installations optionnelles (Tableau 6) | N/A |
| 7 | Total des services liés aux produits offerts (s'il y a lieu) (Tableau 7) | N/A |
| 8 | Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe D | \$ |
| 9 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu) | \$ |
| 10 | Prix évalué (soumission) total* (1 + 3 + 5 + 8 + 9) : | \$ |
| 11 | Taxes applicables : | \$ |
| 12 | Coût estimatif total (10 + 11) : | \$ |

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire | | |
|--|---|-------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

Directives à l'intention du ou des soumissionnaires :

Pour le scénario d'approvisionnement B, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) Les plan(s) d'étage complet(s) avec la liste des produits proposés, approuvé dans l'AMA;
- b) Une liste de produits proposés, approuvé dans l'AMA, et offerts au(x) plan(s) d'étage.
La liste de produits doit inclure à tout le moins les renseignements suivants :
 - Les numéros des pièces du fournisseur;
 - Une brève description des produits;
 - Les quantités;
 - Les prix fermes

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend tous les éléments et les quantités nécessaires indiqués dans les plans d'étage, conformément à la description et à la configuration de produit, et les modèles de cloisons énoncés à l'Annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur... ».**

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé du besoin sont définis à l'Annexe D de la présente demande de soumissions.

1) Le(s) plan(s) d'étage en format PDF ou AutoCAD

Ci-joint

2) Description des produits

- a) Hauteur des cloisons: panneau additionnel pour intimité en position assise
- b) Prise d'électricité au-dessous de la surface de travail.
- c) Le type d'alimentation: (colonne d'alimentation).

3) Configurations des produits

Veuillez-vous référer au plan d'étage pour les quantités

| # | GoCUID | Description du produit |
|---|-----------------------|--|
| 1 | SPPTFSMxxLHFFCD662424 | Armoire de rangement personnel <ul style="list-style-type: none"> • Métal • Charnières- Gauche • Deux tiroirs classeur • Fermé- tiroir |
| 2 | SPPTFSMxxRHFFCD662424 | Armoire de rangement personnel <ul style="list-style-type: none"> • Métal • Charnières- Droite |

| | | |
|---|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Deux tiroirs classeur • Fermé- tiroir |
| 3 | SPPDWLLxxxxBFCSxxxx22 | Caissons <ul style="list-style-type: none"> • Roulettes blocables • Stratifié • Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur • Coussin d'assise |
| 4 | FSCAEA4824 FSCAEA6024 | Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout <ul style="list-style-type: none"> • Commande électrique • 1219mm (48 in./po) x 610mm (24 in./po) • 1524mm (60 in./po) x 610mm (24 in./po) |
| 5 | WSxxPMLHRxxxxxxxxx2424 WSxxPMLHRxxxxxxxxx4824 WSxxPMLHRxxxxxxxxx6024 | Surfaces de travail <ul style="list-style-type: none"> • Monté sur cloison • Stratifiés haute pression • Rectangulaire • 24" x 24" • 24" x 48" • 24" x 60" |

4) Matrice de panneau

RHC- Étages 6 & 9 :

Matrice de panneau 1- Panneau pour intimité en position assise

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Tissu | Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 2- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|--|-----------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 3- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|--|--|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Main Building- Wing 1405 :

Matrice de panneau 1- Panneau pour intimité en position assise

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Tissu | Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 2- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|--|-----------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 3- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|--|--|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

RHC- Étages 8 & 10 :

Matrice de panneau 1- Panneau pour intimité en position assise

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> | <i>Élément supérieur 2</i> |
| Cloisons vitré transparente | Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> | <i>Élément inférieur 2</i> |
| Tissu | Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 2- Panneau pour intimité en position assise

| | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> Tissu | <i>Élément supérieur 2</i> Tissu |
| <i>Élément inférieur 1</i> Tissu | <i>Élément inférieur 2</i> Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 3- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|---|--|
| <i>Élément supérieur 1</i> Cloisons vitré transparente | <i>Élément supérieur 2</i> Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | <i>Élément inférieur 2</i> Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 4- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|---|---|
| <i>Élément supérieur 1</i> Cloisons vitré transparente | <i>Élément supérieur 2</i> Cloisons vitré transparente |
| <i>Élément inférieur 1</i> Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | <i>Élément inférieur 2</i> Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

Matrice de panneau 5- Panneau pour intimité en position assise,
prise électrique au-dessous de la surface de travail

| | |
|---|-------------------------------------|
| <i>Élément supérieur 1</i> Tissu | <i>Élément supérieur 2</i> Tissu |
| <i>Élément inférieur 1</i> Cavité finie pour l'insertion de prise électrique et informatique, tissu | <i>Élément inférieur 2</i> Tissu |
| Côté 1 | Côté 2 |

ANNEXE D

PRODUITS NON DISPONIBLES DANS LE CADRE D'UN AMA

Cette annexe comprend les spécifications, les produits et les prix, les certifications des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé de besoin.

1. Spécifications




Ci-joint

2. Produits et prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux ci-dessous indiqués par l'utilisateur et aussi les tableaux 9 et 10 de l'annexe A. Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.)

Catégorie de produit : 1 & 6

Tableau 1 – Produits

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|--|-----|---|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| # | Description du produit | Qte | Image Remarque : Les dessins sont génériques et représentent la conception visée. | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme** \$ | Total multiplié [Qté x Prix] \$ |
| 1 | Tableau blanc mobile : Largeur de 36 po Hauteur de 66 po Possibilité d'écrire des deux côtés Magnétique : roulettes avec blocage | 7 |  | | | |
| 2 | Tableau blanc mobile : Largeur de 48 po Hauteur de 66 po Possibilité d'écrire des deux côtés Magnétique : roulettes avec blocage | 19 |  | | | |
| 3 | Siège n° 1 Chaise-longue avec écrans d'intimité, source d'énergie, éclairage, ottomane, surface latérale, surface de | 16 |  | | | |

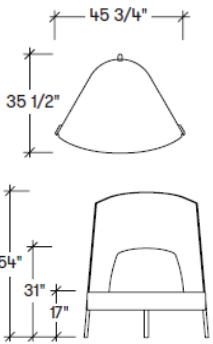
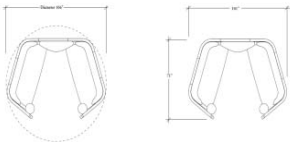


| | | | | | | |
|---|--|-----|---|--------------------|--|----|
| | travail et compartiment de rangement | | | | | |
| 4 | Siège n° 2 Chaise-longue avec dossier haut courbé | 9 |  | | | |
| 5 | Siège n° 3 Section semi-privée avec source d'énergie; deux canapés intégrés | 6 |  | | | |
| 6 | Les surfaces de travail à hauteur fixe 24po x 72po | 212 |  | | | |
| 7 | Les tables de reunion: oval 36" x 60" | 2 |  | | | |
| | | | | Total des produits | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|--|---------------------|-----|--|--|--|--|
| # | Location | Date voulue (A/M/J) | Qte | Heure voulue : En dehors des heures normales de travail * | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 170, promenade Tunney's Pasture Expédition/Réception Immeuble Jean-Talon (B1W21) | 18/02/20 | 1 | En dehors des heures normales de travail | En dehors des heures normales de travail | En dehors des heures normales de travail | En dehors des heures normales de travail |
| | | 18/02/23 | 6 | | | | |
| 2 | Quai de chargement de l'avenue Parkdale Ottawa, ON K1A 0T6 | 18/02/14 | 12 | En dehors des heures | En dehors des heures normales de travail | En dehors des heures normales de travail | En dehors des heures normales de travail |
| | | 18/02/20 | 3 | | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|----------|-----|--|---------------------------|--|--|
| | | 18/02/23 | 4 | normales de travail | | | |
| 3 | | 18/02/14 | 12 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 4 | | | | |
| 4 | | 18/02/14 | 6 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| | | 18/02/20 | 3 | | | | |
| 5 | | 18/02/14 | 6 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 6 | | 18/02/23 | 212 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| 7 | | 18/02/20 | 2 | En dehors des heures normales de travail | | | |
| <p>* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]</p> <p>**Les dates de livraison peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance</p> | | | | | Total des livraisons : \$ | | |

Tableau 3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|-----|--|-----------------------|--|---|------------------------|--|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Qte | Location | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix unitaire ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | 3 | 100 Tunney's Pasture RH Coats Building 6 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | (Y) | | |
| | | | | | (M) | | |
| | | | | | (D) | | |
| | 3 | RH Coats 9 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | | | | |
| | 1 | 150 Tunney's Pasture Main Building Wing 1405 | 18/02/20- 18/03/06 | | | | |

| | | | | | | | |
|--|-----|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------------|--|----|
| 2 | 6 | RH Coats Building 6 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| | 6 | RH Coats 9 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | | | | |
| | 3 | Main Building Wing 1405 | 18/02/20- 18/03/06 | | | | |
| | 2 | RH Coats 8 th Floor | 18/02/26- 18/03/16 | | | | |
| | 2 | RH Coats 10 th Floor | 18/02/26- 18/03/16 | | | | |
| 3 | 6 | RH Coats 6 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| | 6 | RH Coats 9 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| | 4 | Main Building Wing 1405 | 18/02/20- 18/03/06 | Heures normales de travail | | | |
| 4 | 3 | RH Coats 6 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| | 3 | RH Coats 9 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | | | | |
| | 3 | Main Building Wing 1405 | 18/02/20- 18/03/06 | | | | |
| 5 | 3 | RH Coats 6 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | Heures normales de travail | | | |
| | 3 | RH Coats 9 th Floor | 18/02/15- 18/03/07 | | | | |
| 6 | 106 | RH Coats 8 th Floor | 18/02/26- 18/03/16 | Heures normales de travail | | | |
| | 106 | RH Coats 10 th Floor | 18/02/26- 18/03/16 | | | | |
| 7 | 2 | Main Building Wing 1405 | 18/02/20- 18/03/06 | Heures normales de travail | | | |
| *Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, Annexe A de l'AMA] **Les dates d'installation peuvent être assujettis à des changements; le Chargé de Projet avisera en avance | | | | | Prix total de l'installation : | | \$ |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

Tableau 4- TOTAL DES PRODUITS NON DISPONIBLES DANS LE CADRE D'UN AMA

| | | |
|---|---|------|
| 1 | Total des produits | \$ |
| 2 | Total des livraisons : | \$ |
| 3 | Prix total de l'installation | \$ |
| 4 | Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (1 + 2 + 3) | \$\$ |

3. Attestation

Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (Attestations requises avant l'attribution du contrat)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA sont conformes à l'ensemble des spécifications et qu'ils répondent aux critères d'essai énoncés dans l'Annexe D de cette demande de soumissions.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (ne s'applique qu'après l'attribution du contrat)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans l'Annexe D. Il ne doit pas, sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite du responsable de l'AMA, se débarrasser de ces dossiers et de ces documents avant la date d'expiration du contrat ou de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en tirer des copies ou des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés à l'Annexe D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

This drawing is the property of HAY DESIGN, INC., and all copyright in, ownership, and use may be made of this drawing without express written consent.

Consent on drawing for existing purposes only.

It is the responsibility of each contractor and subcontractor to check all dimensions and conditions on site prior to implementation.

DECLARATION
I, Subhendu Biju, declare that I review and take responsibility for the review work on behalf of a firm registered under subsection 3.2.2 of Section C, of the Bioethics Code, I am qualified, and the firm is registered in the appropriate classifications, item B2.1.0a in item 3.2.2.2.

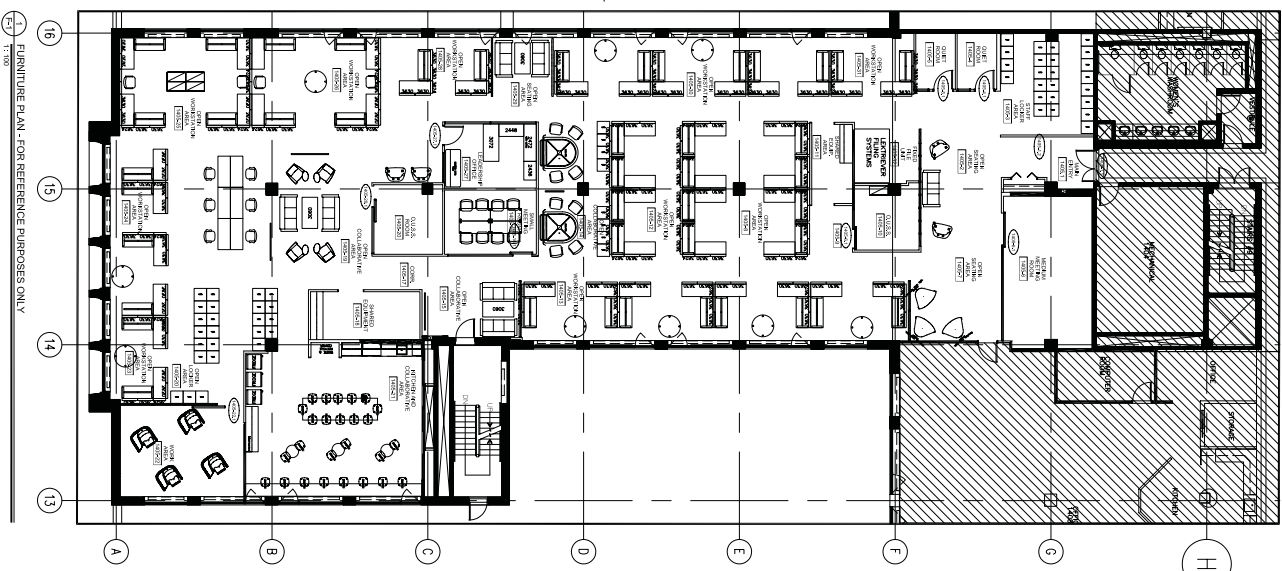
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

[illegible]

**MAIN STATISTICS
BUILDING - ABW
WING 1405**

FURNITURE PLAN;
FOR REFERENCE
PURPOSES ONLY

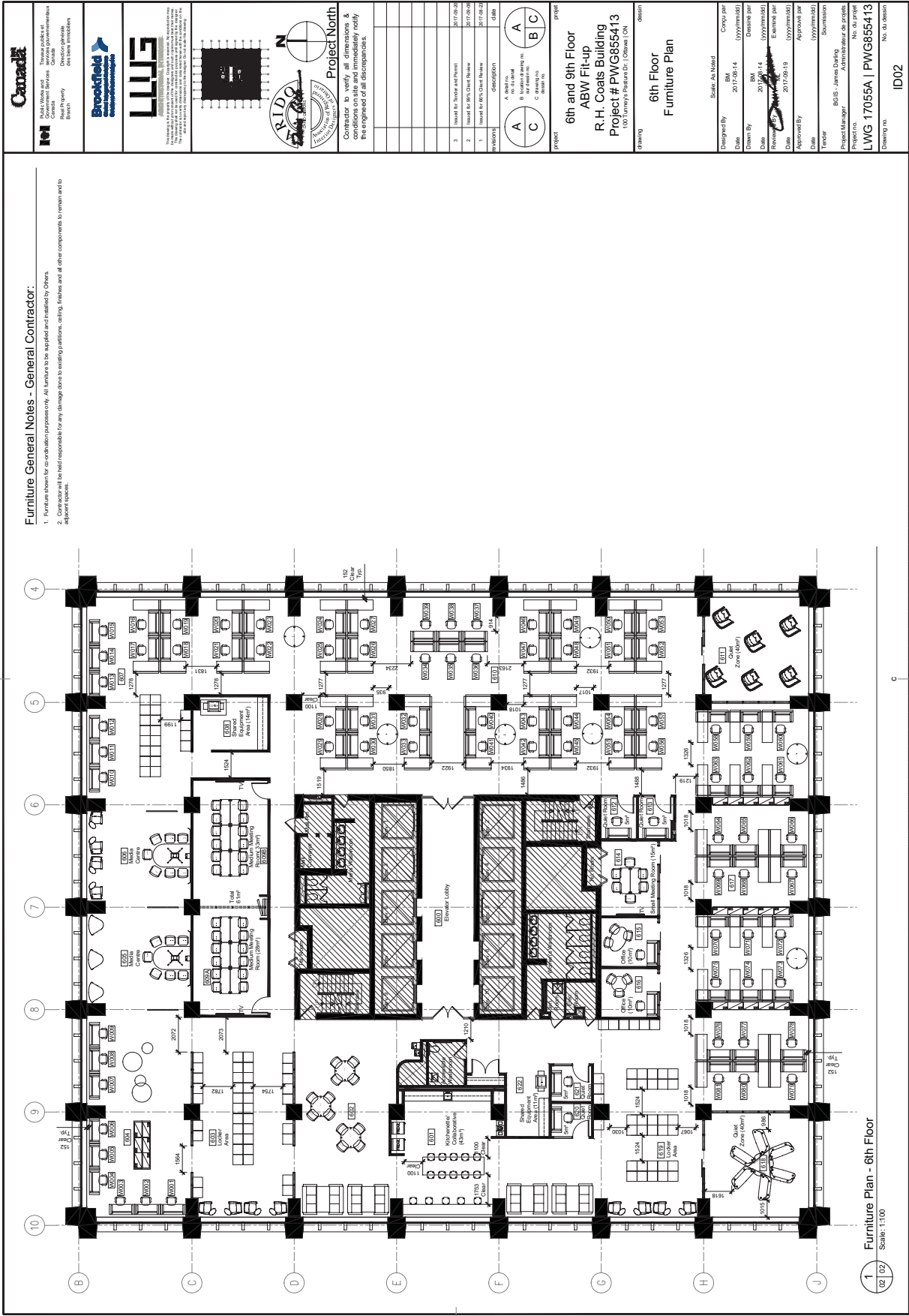
| | | |
|-------------|------------|---------------|
| Designed by | GC / HQ1 | ConcUp par |
| Date | 2017-10-03 | Yyyymmdd |
| Drawn by | HQ1HQ2 | Detailed par |
| Date | 2017-10-03 | Yyyymmdd |
| Reviewed by | HS1SZ2 | Essential par |
| Date | 2017-10-03 | Yyyymmdd |
| Approved by | | Approved par |
| Date | | Yyyymmdd |
| Tester | | Sourcecode |



1 FURNITURE PLAN - FOR REFERENCE PURPOSES ONLY
F-1
1 : 100

PVCSC B1 (1000 x 707)

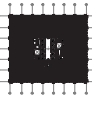
— 9 —



Public Works and
Government of
Canada
Travaux publics
et du
Gouvernement
du Canada



LLWS
LAWSON LAMBERT
WATSON & SONS
A Division of
The Canadian
Bank of Commerce
100 King Street West
Toronto, Ontario M5X 1C5
Tel: (416) 593-8888
Fax: (416) 593-8889
www.llws.com



Project North
Contractor to verify all dimensions &
conditions on site and immediately notify
the engineer of all discrepancies.

| | | |
|-----------|------------------------------|------------|
| 3 | Revised for Notes and Permit | 2017-05-14 |
| 2 | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |
| 1 | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |
| 0 | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |
| Revisions | DESCRIPTION | DATE |
| A | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |
| B | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |
| C | Revised for 6th Floor Plans | 2017-05-14 |

6th and 9th Floor
ABW Fit-up
R.H. Coats Building
Project # PWG855413
100 King Street West, Suite 1001
Toronto, Ontario M5X 1C5

6th Floor
Furniture Plan

| | | |
|------------------|----------------------------------|-------------------|
| Designed By | BM | Corpus per |
| Date | 2017-05-14 | (YYYY/MM/DD) |
| Drawn By | BM | Designe per |
| Date | 2017-05-14 | (YYYY/MM/DD) |
| Revised By | BM | Examine per |
| Date | 2017-05-14 | (YYYY/MM/DD) |
| Approved By | BM | Approuve per |
| Date | 2017-05-14 | (YYYY/MM/DD) |
| Project Manager | James Duffin | Surveillance |
| Project no. | 170000 | No. du projet |
| Project name | ABW Fit-up | Nom du projet |
| Project location | 100 King Street West, Suite 1001 | Adresse du projet |
| Project no. | 170000 | No. du projet |
| Project name | ABW Fit-up | Nom du projet |
| Project location | 100 King Street West, Suite 1001 | Adresse du projet |

LWG 17055A | PWG855413
Drawing no. ID02

